

# 7 skarpe til sproglæreren om prøverne i engelsk, tysk og fransk

Hvis du kan svare JA til de følgende spørgsmål, er dine elever godt på vej mod prøverne i engelsk, tysk og fransk i 9. og 10. klasse.

## De mundtlige prøver FP9 og FP10

### 1. Forudsætninger for at aflægge prøven

Har I talt om, hvordan eleverne i 9. klasse på baggrund af et af årets temaer og tekster vælger et emne og udarbejder en disposition? Ved dine elever i 10., at deres tildeling af tema foregår ved lodtrækning? Ved dine elever, at rettidig aflevering af dispositionen er en forudsætning for at få adgang til at aflægge prøve?

### 2. Dispositionen

Har dine elever tjek på kravene til dispositionens udformning og indhold? Har I aftalt en afleveringsfrist, så den kan være censor i hænde senest 14 dage før prøven?

### 3. Prøvens opbygning

Kender dine elever prøvens to dele? Den består af:

- Elevens præsentation af et emne med forbindelse til temaet.
- En samtale.

Ved dine elever, at de gerne må bruge et præsentationsprogram under første del af prøven?

### 4. Præsentation af det selvvalgte emne

Ved dine elever, hvordan de skal gribe præsentationen an? Har I talt om, hvordan eleverne på baggrund af det opgivne stof og deres kilder inddrager relevant viden om kultur- og samfundsforhold?

### 5. Samtalen

Har I trænet samtalen i den daglige undervisning? Ved de, at samtalen primært foregår mellem lærer og elev, men at censor kan supplere?

### 6. Kilder

Ved eleverne, at deres kilder skal udvælges med omhu, så de er gode at tale ud fra? Og ved de at kilderne i 9. klasse (men ikke i 10.) gerne må komme fra tekstopgivelserne?

**7. Vurderingskriterier** Har du gennemgået vurderingskriterierne med eleverne, så de ved, hvad lærer og censor vægter i karakterfastsættelsen?

## De skriftlige prøver FP9 og FP10

### 1. Opbygning og omfang

Har dine elever erfaring med at løse tidligere anvendte opgavesæt? De findes på [prøvebanken.dk](http://prøvebanken.dk).

### 2. Hjælpemidler

Har I talt om, hvilke hjælpemidler eleverne må benytte? I 9. klasse må eleverne ikke benytte hjælpemidler under første del af prøven (lytning og læsning), mens eleverne i både 9. og 10. klasse under prøven i sprogligt fokus og fri skriftlig fremstilling må benytte ordbøger og grammatiske oversigter, samt (i den skriftlige fremstilling) skriveprogrammets stave- og grammatikkontrol. I stave- og grammatikkontrol må der kun anvendes de funktioner, som gør eleven opmærksom på eventuelle fejl i teksten. Ordforslags- og grammatikfunktion må ikke anvendes. Det betyder, at eleven ikke må tilgå forslag til rettelser ved at højre klikke eller holde musen over ord. Oversættelsesfunktion må heller ikke anvendes.

Eleverne må ikke gå på internettet (med mindre skolens leder har givet lov til at bruge et tilladt hjælpemiddel fra internettet). Eleverne må ikke bruge oversættelsesværktøjer, og de må ikke indsætte tekster og billeder fra internettet eller tekst-, lyd- og billedfiler fra computeren.

### **3. Lytteforståelse (kun 9. klasse)**

Er eleverne forberedt på lytteteksternes opbygning og de tilhørende opgavetyper? Har I talt om, hvordan eleverne mest hensigtsmæssigt lytter efter hovedindhold, specifik information og detaljer?

### **4. Læseforståelse (kun 9. klasse)**

Er eleverne forberedt på læseteksternes opbygning og de tilhørende opgavetyper? Har I talt om, hvordan eleverne mest hensigtsmæssigt anvender læseforståelsesstrategier og læseteknikker?

### **5. Sprog og sprogbrug**

Har eleverne erfaring med de typiske opgavetyper som fx multiple choice, ordbogsopslag, multiple matching og korrektionsopgaver?

### **6. Skriftlig fremstilling**

Er eleverne trænet i at skrive en længere sammenhængende tekst med udgangspunkt i et oplæg, der består af tekst og billede?

### **7. Undervisningsministeriets hjemmeside**

Har du besøgt [uvm.dk](http://uvm.dk)?

Her kan du blandt andet finde:

- Prøvevejledningen, herunder vurderingskriterierne
- Love og bekendtgørelser